Taqdir
Volume 8 (2), 2022
p-ISSN 2527-9807|e-ISSN 2621-1157

الإشراف والتقويم لبرنامج تكلم باللغة العربية للترقية المستمرة بمدرسة QITA الأهلية مالانج

Hadi Saputra[1], Faizatul Fuadah[1], Zakiyah Arifa[1]
[1]UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
Corresponding E-mail: revival630@gmail.com

Abstract

This article aims to describe how the management of supervision and evaluation of the *Takallam Billughatil 'Arabiyah* Arabic program at the QITA (*Qur'ani, Science, Technology, Akhlakul karimah*) School Malang. This program is one of the flagship school programs which is carried out outside of study hours and serves as a means of improving students' Arabic speaking skills. This research uses descriptive qualitative research with data collection through interview and observation techniques. Research data sources are the director of the foundation and the implementing teacher who uses Miles and Huberman analysis techniques. The results indicate that the Arabic language program at the madrasah has the potential to improve students' speaking skills, in terms of the material being studied being different from what is taught outside the program. Program supervision is a type of internal supervision carried out by the foundation director, also includes active supervision by direct observation of the program, also includes passive supervision by viewing program documents, as well as preventive and repressive supervision carried out before and after program activities. Meanwhile, the evaluation of the program uses a formative evaluation model, which is carried out when the program is in progress, and a summative evaluation model which is carried out when the program has ended. Hopefully, this research can contribute to the scope of Arabic language program management, especially in the scope of supervision and evaluation of state madrasah institutions.
Keywords: Arabic Language Program, Controlling, Evaluation.

مستخلص

تهدف هذه الورقة إلى معرفة ووصف كيفية إدارة الإشراف والتقويم لبرنامج "تكلم باللغة العربية" في المدرسة QITA (Qur'ani, Ilmu Pengetahuan, Teknologi, Akhlakul karimah) بمالانج. هذا البرنامج هو أحد البرامج المدرسية الرائدة التي ينفذّ خارج حصة الدراسة ويعمل كوسيلة لتحسين مهارة الكلام باللغة العربية لدى الطلاب. استخدم هذا البحث وصفيا نوعيا مع أسلوب جمع البيانات من خلال المقابلات والملاحظة. مصادر بيانات البحث هي مدير المؤسسة والمعلم المنفذ الذي يستخدم تقنيات تحليل مايلز وهوبرمان. تشير النتائج إلى أن برنامج اللغة العربية في المدرسة لديه القدرة على تحسين مهارات التحدث لدى الطلاب ، من حيث المواد التي يتم دراستها مختلفة عما يتم تدريسه خارج البرنامج. وأما إشراف البرنامج بنوع إشراف الداخلي التي يقوم به مدير المدرسة، ويشمل أيضًا الإشراف النشط عن طريق الملاحظة المباشرة

للبرنامج، ويشمل الإشراف السلبي من خلال الاطلاع على وثائق البرنامج، وكذلك الإشراف الوقائي والقمعي المنفذ من قبل و بعد أنشطة البرنامج. وأما من تقويم البرنامج فيستخدم نموذج التقويم التكويني، والذي يتم تنفيذه أثناء تقدم البرنامج، ونموذج التقويم النهائي الذي يتم تنفيذه عند انتهاء البرنامج. يأمل أن يساهم هذا البحث في نطاق إدارة برنامج اللغة العربية خاصة في مجال الإشراف والتقويم.

الكلمات المفتاحية: الإشرف، التقويم، برنامج اللغة العربية، الترقية المستمرة.

المقدمة

للإدارة عدة وظائف، إحدها هي الإشراف وهذا مفيد لرصد وتقويم التنفيذ يعقد بحيث يكون تنفيذ البرنامج مناسبا للأهداف المقررة. لذلك يمكن نقول أن وراء نجاح الخطة والتنفيذ، هناك أنشطة المراقبة الجيدة. صرح ساروتو أن نتائج تعلم الطلاب ليست فقط مقياسًا لنجاح البرنامج، بل يثبّت أيضًا من خلال الخطط والأنشطة المقررة مسبقًا والتي يقودها أيضًا بالإشراف والتقويم الجيد على البرنامج (Sarwoto, 1977). تزداد تحدّيات القرن الحادي والعشرين تعقيدًا، وهناك أظهرت مشكلات التي تتعلق بالإشراف التربوي، وبعضها هي ظاهرة اختيار تقنية الإشراف غير المناسبة، والتي لم ينفذ بشكل موضوعي ومسؤولي و بطريقة مستمرة (Khairunisha, 2019). لذلك، يجب لمشرف التعليم قادرًا على امتلاك مهارة جيدة في هذا المجال.

وظيفة الإدارة التالية التي ترتبط أيضًا بالإشراف هي أنشطة التقويم. هذه المرحلة القريبة ولن ينفصل في نشاط مبرمج. التقييم هو نشاط يتم تنفيذه لقياس ومقارنة نتائج تنفيذ الأنشطة مع المعايير التي تم تحقيقها من أجل الحصول على معلومات حول القيمة أو الفائدة (2007). البرنامج الذي يعقد في مؤسسة لا يتخلّع عن الخطة والأهداف المقررة، لذلك لقياس مدى نجاح تنفيذ البرنامج، فيحتاج بأنشطة الإشراف والتقويم التي تكون مفيدة أيضًا لمعرفة الأشياء التي لم تتحقق (Kurniawan, 2013).

هناك دراسات السابقة حول إشراف البرنامج وتقويمها في الوقت الحاضر، بما في ذلك Bako، وآخرون. (2018) بشأن الإشراف والتقويم لبرامج اللغة العربية في المعهد. أظهرت هذه الدراسة أن الإشراف على البرنامج لم ينفذ بالكامل من قبل المعلمين وأن التقويم يتم من قبل رئيس المؤسسة وسأل كل معلم عن كل برنامج تم تنفيذه. بالإضافة إلى ذلك، Mustofa وآخرون. (2019) بحثوا عن الإشراف والتقويم لبرنامج اللغة العربية في

جامعة الحكومية الإسلامية. أظهرت هذه الدراسة أن الإشراف على البرنامج يتم من قبل رئيس الإدارة كإشراف داخلي ومن وزارة الدين كإشراف خارجي، بينما يتم التقويم مرتين في السنة.

علاوة على ذلك، تستعرض هذه الورقة عن الإشراف والتقويم لبرنامج "تكلم باللغة العربية" في المدرسة QITA (Qur'ani, Ilmu Pengetahuan, Teknologi, Akhlakul karimah) بمالانج التي تشمل المدرسة الإبتدائية والمدرسة الثناوية. يتم تنفيذ هذا البرنامج في كلتا المدرستين، ويكمن الاختلاف في المواد والتنفيذ. توزيع مواد اللغة العربية في المدرسة الإبتدائية أقل من تلك الموجودة في المدرسة الثناوية. يقتصر تنفيذ الأنشطة اللغوية على مستوى المدرسة الإبتدائية على سؤال وجواب المفرودات فقط، ولكن لمستوى الثناوية، يُطلب من الطلاب أن يكونوا قادرين على ممارسة المحادثة أو سرد القصة باللغة العربية.

اختار الباحث هذا البرنامج لأنه أنشطة في خارج حصّة الدراسة ويتم تنفيذه صباحا قبل دخل الطلاب إلى الفصل الدراسي. أنشأ هذا البرنامج في عام ٢٠٢٠ وأصبح أحد البرامج الرائدة لتلك المدرسة وأصبح جاذبية المدرسة للطلاب الجدد المحتملين. بالإضافة إلى ذلك، يهدف البرنامج إلى تحسين مهارة الكلام العربية يوميًا. الشيء التالي الذي يصبح مشكلة محتملة ويتم دراسته من قبل الباحث في هذه الورقة هي الرغبة في التعرف بشكل أكثر تحديدًا على الإشراف والتقويم لهذا البرنامج.

انطلاقًا من مشكلة البحث التي قام به الباحث والدراسات الأولية التي تم إجراؤها، تبحث هذه الورقة في الإشراف على برنامج اللغة العربية وتقويمه في المدرسة QITA بمالانج، المسمى بـ"تكلم باللغة العربية". تم تنظيم هذا البرنامج لجميع طلاب المدرسة الإبتدائية والمدرسة المتوسطة من أجل تحسين مهارة الكلام للطلاب يومية. بالطبع، هذا بحث مثير الاهتمام يمكن رؤيته من خلال الأنشطة المقامة والمشاركين من جميع الطلاب. على هذا الأساس، هناك حاجة لمزيد من الدراسات حول برنامج اللغة العربية لمعرفة كيفية التخطيط وتنفيذ برنامج اللغة العربية في تلك المدرسة، ولاجابة على كيفية الإشراف وتقويم برنامج اللغة العربية في تلك المدرسة.

الإطار النظري

إشراف البرنامج

الإشراف هو جزء من وظيفة الإدارة التي تسعى لتحقيق الرؤية والرسالة والأهداف والخطط المقررة يمكن تحقيقه بصحيح. الإشراف هو عملية التي تسعى إلى ضمان تنفيذ العمل وفقًا للخطط الموضوعة والنتائج المحتاجة (Sarwoto, 1977). أما منهج في تنفيذ وظيفة الإشراف بالطريقتين:

١. المنهج الهيكلي أوالمؤسسي. في المنهج الهيكلي، فوضت الوظيفة الإشرافية لمؤسسة منفصلة المسؤولة عن تنفيذ الوظيفة الإشرافية بمعنى محاولة تحقيق الأهداف المقررة دون مواجهة الصعوبات الكبيرة. لضمان التنفيذ الفعال لهذه الوظيفة، يجب مراعاة موقع المؤسسة في هيكلها التنظيمي.

٢. منهج النظام. في هذا المنهج، يتم تنفيذ الإشراف من خلال منهج النظام. النظام هو سلسلة الإجرائي الكامل (العلاقات بين الأنظمة الفرعية) المعتمدة في استكمال الأنشطة الروتينية للشركة أو المؤسسة. يجب أن يتم ترتيب هذا النظام بطريقة صحيحة ولا يسمح بالأشياء المخسّرة للشركة أو المؤسسة ويجب أن تضمن الكفاءة وأن يتم توجيهها لتحقيق أهداف الشركة أو المؤسسة بالغاية (Besse Marhawati, 2018).

هناك عدة أنواع الإشراف مما يلي:

١. الإشراف الداخلي والإشراف الخارجي

الإشراف الداخلي هو إشراف يتم تنفيذه من قبل شخص من وكالة أو وحدة في تلك بيئة الوحدة. يتم تنفيذ طريقة الإشراف من قبل مشرف مباشر أو تسم التحكم المدمج. الإشراف الخارجي يعني الإشراف الذي يتم خارج الوكالة أو الوحدة. المادة ٢٣ هاء من دستور عام ١٩٤٥: "لفحص إدارة ومسؤولية مالية الدولة، تم إنشاء جهاز رقابة أعلى مستقل. بحسب موليادي، الإشراف الداخلي يشمل الهيكل التنظيمي والأساليب والإجراءات التي يتم تنسيقها للحفاظ على الثروة التنظيمية، والتحقق من دقة وموثوقية البيانات المحاسبية، وتشجيع الكفاءة وتشجيع الامتثال لسياسات الإدارة (Mulyadi, 1984).

٢. الإشراف الوقائي والإشراف القمعي

يتم تنفيذ الإشراف الوقائي قبل تنفيذ الأنشطة من أجل منع حدوث الأخطاء وانحرافات البرنامج. بشكل عام، يتم تنفيذ هذا الإشراف من قبل المؤسسة بهدف تجنب الانحرافات في تنفيذ البرنامج والتي ستشكل عبئًا كبيرًا على المؤسسة. من ناحية أخرى، يهدف هذا الإشراف إلى تشغيل نظام تنفيذ البرنامج بالشكل المطلوب. سيكون الإشراف الوقائي أكثر فائدة وذات مغزى إذا تم تنفيذه من قبل الرائس مباشرة، بحيث يتم اكتشاف الانحرافات التي يمكن تنفيذها في وقت سابق. وأما تنفيذ الإشراف القمعي بعد تنفيذ الأنشطة. يتم الإشراف على هذا النموذج بشكل عام في نهاية البرنامج ، حيث يتم تقديم البرنامج الذي تم تحديده إلى التقرير. بعد ذلك، يتم إجراء التفتيش والإشراف لتحديد إمكانية عن حدوث مخالفات.

٣. الإشراف النشط والإشراف السلبي

الإشراف النشط هو الإشراف الذي يتم على الفور وفي وقت حدوث الأنشطة. يتم تنفيذ الإشراف السلبي ليس مباشرة من خلال أنشطتها، ولكن من خلال المستندالوثائق التي تشمل: قوائم حضور المعلمين والطلاب، ومجلات التدريس، وأدوات التعلم الأخرى (Erni Daly, 2008).

تقويم البرنامج

يأتي مصطلح التقييم من اللغة الإنجليزية، evaluation الذي يعني التقويم أو التقييم (Echols & Shadily, 1988). في القاموس *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English* (Hornby, 1986)، التقويم هو معرفة أو تحديد المبلغ أو القيمة مما يعني محاولة تحديد القيمة أو المبلغ. وبالتالي، يجب تنفيذ نشاط التقييم بعناية ومسؤولية وباستخدام الإستراتيجية (Arikunto & Jabar, 2008).

تقويم البرنامج وفقًا للتعريف الذي طرحه Ralph Tyler هو عملية لمعرفة ما إذا كانت الأهداف التعليمية قد تحققت أم لا (Tyler, 1950). كما ذكر Cronbach & Stufflebeam أن تقويم البرنامج هو محاولة لتوفير المعلومات ليتم نقلها إلى صانعي القرار (Cronbach, 1982). وأضاف سورانتو أن المعلومات حول البرنامج تهدف إلى اتخاذ القرار للقيادة (Suranto, 2019). الغرض من تقويم البرنامج هو تحديد تحقيق أهداف البرنامج من خلال

معرفة تنفيذ البرنامج، لأن مقيِّم البرنامج يريد معرفة أي أجزاء من مكونات البرنامج والمكونات الفرعية التي لم يتم تنفيذها ولماذا (Arikunto & Jabar, 2008).

من بين نماذج تقويم البرامج التي تحظى بشعبية كبيرة التقويم الداخلي و التقويم الخارجي. التقويم الداخلي هو عملية تقييم يتم إجراؤها داخليًا بواسطة الطرف المنفذ لبرنامج ما ، وعادة ما يتطور نوع التقييم بشكل طبيعي. والغرض منه هو جمع التعليقات على جوانب البرنامج التي تجري المراجعة والمراجعات المحتملة لها. على سبيل المثال، ما الأشياء التي تسير على ما يرام وما لا تسير على ما يرام، ثم ما الأشياء التي تحتاج إلى تحسين، أو ما يحتاج إلى تحسين في منتصف استدامة البرنامج. التقويمات بشكل عام ليست مخصصة للأجانب ومع ذلك، يمكن مشاركة التقييمات مع الغرباء كطريقة لإثبات أن طاقم المدرسة نشط في تقييم مدارسهم وتحسينها.

وفي الوقت نفسه، فإن التقويم الخارجي هو عملية تقويم تقوم بها أطراف خارج الجهة المنفذة للبرنامج. عادة ما تكون عمليات التقويم مدفوعة بأسئلة خارجية وتتطلب ردودًا دقيقة على الأسئلة الخارجية. يهتم التقويم الخارجي بقرارات السداد أو المراجعة أو المنح أو المساءلة. بسبب التركيز على المساءلة في تقويم البرنامج، يكون المقيِّمون الخارجيون أكثر فاعلية بسبب استقلاليتهم وقدرتهم على التراجع عن طريق أخذ نظرة موضوعية للصورة الكبيرة، والتي قد تشمل إيلاء المزيد من الاهتمام للمدرسة أو المنطقة التعليمية (Sukardi, 2010).

نموذج تقويم البرنامج التعليمية الآخر المشهورة هو نموذج التقويم التكويني والتقويم النهائي الذي طوره مايكل Michael Scriven. وفقًا لـ Arikunto، فإن التقويم التكويني من حيث المبدأ هو تقويم يتم إجراؤه أثناء استمرار البرنامج. الهدف هو معرفة المدى الذي يمكن أن يذهب إليه البرنامج المصمم وتحديد العقبات. من خلال معرفة العقبات والأشياء التي تتسبب في عدم عمل البرنامج بسلاسة، يمكن لصانعي القرار إجراء إصلاحات مبكرة التي تدعم الإنجاز لأهداف البرنامج. وأمّا التقويم النهائي هو نموذج تقويم يتم تنفيذه بعد انتهاء البرنامج، فإن الهدف هو قياس إنجاز البرنامج. يعمل هذا التقييم كوسيلة لتحديد موقف الشخص في المجموعة (Arikunto & Jabar, 2008).

برنامج المعالجة مثل برنامج التعلم والبرنامج التي تحتفظ بها المدارس هي برنامج تقوم أنشطتها بمعالجة المدخلات من خلال التحول وإنتاج المخرجات، مما يشير إلى أن

هذه الأنشطة مستمرة ويمكن قطع رأسها. مع قطع الرأس، يمكن للمقيمين إجراء تقييمات تكوينية عندما يتم تنفيذ البرنامج، ويكون شكل قطع الرأس في شكل إكمال الموضوع بعد تعليمه للطلاب. أما بالنسبة للتقييم الختامي، فسيستمر إجراؤه في نهاية أنشطة البرنامج (Arikunto & Jabar, 2008).

منهجية البحث

ينتمي هذا البحث إلى نوع البحث الوصفي النوعي. لأن هذا البحث وصّف برنامج "تكلم باللغة العربية" الذي يتم تنفيذه في المدرسة QITA (Qur'ani, Ilmu Pengetahuan, Teknologi, Akhlakul karimah) بمالانج إمّا لمستوى المدرسة الإبتدائية والمدرسة المتوسطة. مصادر بيانات البحث هي مدير المؤسسة والمعلم المنفذ. أسلوب جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي الملاحظة والمقابلة. تم إجراء ملاحظات على عملية برنامج "تكلم باللغة العربية" في تلك المدرسة بشكل مراقبة مباشرة لتنفيذ البرنامج.

كانت عملية المقابلة موجهة إلى مدير المؤسسة والمدرس في برنامج اللغة العربية في مدرسة QITA بمالانج. أمّا تقنية تحليل البيانات المستخدمة في هذا البحث هي تحليل نموذج التحليل التفاعلي للبيانات من Miles and Huberman (Miles et al., 1994) مع عدة خطوات التالي: (١) تقليل البيانات المتعلقة بالإشراف والتقويم لبرامج اللغة العربية. (٢) عرض البيانات الخاصة بالإشراف على برامج اللغة العربية وتقويمها بالتفصيل وسهولة الفهم. (٣) استخلاص النتائج المتعلقة بنتائج البحث في الإشراف على برامج اللغة العربية وتقييمها بما يتوافق مع أهداف البحث.

نتائج البحث ومناقشتها

وفقًا لمعلم اللغة العربية ومنفذ البرنامج تكلم باللغة العربية الأستاذ رر، تتم إدارة تنفيذ هذا البرنامج من قبل المدرسة مع فريق التدريس. يتضمن هذا البرنامج من برامج في خارج أنشطة الفصول الدراسية الرسمية، ولكن المواد التي يتم تدريسها مرتبطة بالأنشطة الطلاب أثناء وجودهم في المدرسة وتخضع الإشراف دائمًا للمعلم. الهدف من البرنامج تكلم باللغة العربية في المدرسة QITA هو تجهيز جميع الطلاب لتعرف اللغة العربية، تحب اللغة العربية ، وقادر على التحدث باللغة العربية بطريقة تواصلية. في

العام السابق لم يتم تنفيذ هذا البرنامج بشكل فعال وأمثل، بسبب عدم وجود تخطيط من المدرسة لإدارة تنفيذ هذا البرنامج لمدة عام دراسي واحد.

يوضح الوصف أعلاه دقة الباحث في أخذ موضوع البحث. لأن الأستاذ رر هو الفاعل الرئيسي في تنفيذ هذا البرنامج، يمكن الباحث للوصول إلى معلومات واضحة حول الإشراف والتقويم البرنامج تكلم باللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك، يصل الباحث أيضًا إلى المعلومات المتعلقة بالإشراف على والتقويم البرنامج من خلال مدير المؤسسة باعتباره صاحب أعلى منصب في المؤسسة. قبل أن يشرح الباحث كيف تتم عملية الإشراف والتقويم، يحتاج الباحث إلى أن يشرح مقدمًا الخطط والتطبيقات التي أعدتها المدرسة المتعلقة بهذا البرنامج ليسهل على الباحث عند شرح عمليات الإشراف والتقويم بهم.

أما تخطيط هذا البرنامج يعني إعداد المواد التعليمي (واحد كتاب إرشادي) من المعلم المدرسة QITA لعملية التعلم خلال فترة البرنامج (سنة واحدة). ثم، تصنيف المواد التي يتم تدريسها للطلاب في مستوى المدرسة الإبتدائية والمدرسة المتوسطة. وتنفيذ البرنامج تكلم باللغة العربية هي (١) تطبق عملية التعلم في غرفة المصلى والفصل الدراسي لمدة ساعة واحدة (١ × ٤٠ دقيقة) في اليوم. (٢) يتم تنفيذ البرنامج يومين في الأسبوع، أي يوم الأربعاء والخميس. (٣) حضر البرنامج مدرس واحد و ٦٠ طلاب. (٤) يقع تنفيذ البرنامج تحت مسؤولية مدرس اللغة العربية، ولكن يساهم المدرسون الآخرون أيضًا في المساعدة على حسن سير البرنامج في هذه المدرسة.

بناءً على نتائج البحث، فإن تنفيذ البرنامج **تكلم باللغة العربية** في المدرسة الإبتدائية والمدرسة المتوسطة QITA بمالانج تم تشغيل وفقًا للهدف من البرنامج، وهو تزويد جميع الطلاب بمعرفة اللغة العربية، تحب اللغة العربية، وقادر على التحدث باللغة العربية بطريقة تواصلية. لتحقيق أهداف البرنامج، تم إعداد تخطيط البرنامج المنهجي خاصة في مجال الموارد البشرية التي تساهم في تخطيط وتنفيذ البرنامج.

الإشراف لبرنامج تكلم باللغة العربية

بناءً على نتائج المقابلات مع مدرس اللغة العربية ومدير المؤسسة في المدرسة QITA، تم تنفيذ الإشراف والتقويم على برنامج تكلم باللغة العربية من خلال المراقبة المباشرة. يتم الإشراف على برنامج تكلم باللغة العربية من قبل مدير المدرسة QITA من خلال عدة أشكال من الإشراف، بما من خلال تحقيق المباشرة بمراقبة تنفيذ البرنامج، ويتم

الإشراف دون أي جدول محدد أو عشوائي بحيث يتم تنفيذ الإشراف على تنفيذ هذا البرنامج بفعالية وكفاءة دون تعطيل تنفيذ البرنامج. بالإضافة إلى ذلك، يتم الإشراف أيضًا بشكل غير مباشر من خلال المستندات، وهي شرائح *PowerPoint* التي يعرضها المعلم أثناء البرنامج، والكراس الخاص للبرنامج، وبطاقات التقارير لكل طلاب.

وفقًا للباحث، يعد الإشراف على البرنامج الذي ينفذه مدير المدرسة QITA بشكل مباشر أو غير مباشر نوعًا من الإشراف الداخلي. يتم الإشراف المباشر من قبل مدير المدرسة أو يتم الإشراف من قبل أطراف في الوحدة أو الوكالة داخل الوحدة. يتم الإشراف من قبل مدير المدرسة للمعلم كمنفذ البرنامج. هذا مدعوم بنظرية التي تصرح على أن هذا النوع من الإشراف الداخلي يتم تنفيذه بواسطة أشخاص من الوكالة أو الوحدة في داخل البيئة الوحدة. والطريقة التي يتم بها الإشراف من قبل رئيس بمباشر أو تسمى بإشراف المعلقة *(built in control)* (Erni Daly, 2008). الإشراف الداخلي لمدير المدرسة على برنامج التعليمي تكلم باللغة العربية في المدرسة QITA بمالانج، أي المراقبة المباشرة لعملية تنفيذ البرنامج.

الإشراف على برنامج الذي يقوم به مدير المدرسة أيضًا على النوع من الإشراف النشط والسلبي. يتم تنفيذ الإشراف النشط مباشرة على الموقع والوقت أنشطة البرنامج. وفي الوقت نفسه، لا يتم تنفيذ الإشراف السلبي بشكل مباشر عند تنفيذ أنشطة البرنامج، ولكن من خلال المستندات التي تتضمن بكشف الحضور الطلاب والمعلمين وأدوات التعلم الأخرى (Erni Daly, 2008). الإشراف النشط المنفذ على برنامج **تكلم باللغة العربية** في المدرسة QITA بمالانج هو الإشراف المباشر من قبل مدير المدرسة. والإشراف السلبي الذي يتم تنفيذه في البرنامج **تكلم باللغة العربية** هو الإشراف غير المباشر من قبل مدير المدرسة من خلال مستندات الشرائح *PowerPoint*، والكراس الخاص للبرنامج، وبطاقات التقارير الطلاب

بالإضافة إلى ذلك، تم تنفيذ الإشراف على برنامج **تكلم باللغة العربية** في المدرسة QITA بمالانج من قبل مدير المدرسة قبل وبعد تنفيذ البرنامج. الإشراف قبل البرنامج لمدير المدرسة من خلال الإشراف على إعداد المعلم لتنفيذ البرنامج. تقوم الاستعدادات التي قام بها المعلم بعمل الشرائح *PowerPoint* لتعظيم عملية التشغيل البرنامج وكتوقع عند تنفيذ البرنامج هناك طالب لا يحمل الكراس الخاص للبرنامج. وفي الوقت نفسه،

يكون الإشراف الذي يتم بعد البرنامج هو الإشراف عندما يسأل المعلم مرة أخرى عن مادة البرنامج التي تعلمها الطلاب قبل الذهاب إلى المنزل. بهدف أن تظل المادة مضمنة في ذاكرة الطلاب.

وفقًا للباحث، إن النوع الإشراف من قبل مدير المدرسة في قبل وبعد تنفيذ البرنامج هو الإشراف الوقائي والقمعي. هذا يتوافق مع النظرية التي تصرح على أن الإشراف الوقائي يتم قبل تنفيذ الأنشطة من أجل منع حدوث الأخطاء والإنحرافات البرنامج. وفي الوقت نفسه، يتم تنفيذ الرقابة القمعي بعد تنفيذ النشاط (Erni Daly, 2008). الإشراف قبل البرنامج من قبل مدير المدرسة من خلال الإشراف على إعداد المعلم حتى يتم تنفيذ البرنامج بفعالية وكفاءة. وفي الوقت نفسه، الإشراف بعد تنفيذ البرنامج من خلال الإشراف على اختبار الحفظ للطلاب من قبل المعلم قبل الذهاب الطلاب إلى المنزل لمعرفة نتائج تنفيذ البرنامج بحيث يتم إجراء مزيد من التقويم في حالة وجود انحرافات أو نتائج غير ملائمة.

التقويم لبرنامج تكلم باللغة العربية

أما تقويم **لبرنامج تكلم باللغة العربية** في مدرسة QITA مالانج من قبل مدير المؤسسة ومعلم اللغة العربية بصفته المنفذ للبرنامج. وبحسب الباحثة فإن تقويم هذا البرنامج يندرج ضمن نماذج تقويم البرامج الداخلية والخارجية. يتم تنفيذ التقويم الداخلي من قبل منفذي البرامج وتتطور بشكل طبيعي بشكل عام. بينما يتم إجراء التقويم الخارجي من قبل أطراف خارج الجهة المنفذة للبرنامج وعادة ما تكون مدفوعة بأسئلة مختلفة من الخارج (Sukardi, 2010). نتائج التويم الداخلي من قبل المعلم كمنفذ البرنامج كلها أشياء جيدة أو سيئة يتم العثور عليها عند تنفيذ البرنامج، بحيث إذا كانت هناك أشياء تحتاج إلى تحسين أو تطوير أثناء تقدم البرنامج، فإن المنفذين يمكن إصلاحها على الفور. ونتيجة التقويم الخارجي من قبل مدير المؤسسة كطرف خارج منفذ البرنامج هو القرار النهائي لاستمرار البرنامج من خلال النظر المشترك مع المؤسسات الأخرى.

وبحسب الباحث، إن التقويم الذي يقوم به المعلم بصفته المنفذ لهذا البرنامج يتضمن تقييماً أيضا في مرحلة تنفيذ البرنامج وعند الانتهاء منه يكون ذلك وفقاً لنوع نماذج التقويم التكويني والختامي. تكون أنشطة التقويم التكويني التي يتم إجراؤها في مرحلة تنفيذ البرنامج في شكل أسئلة شفهية تُطرح على الطلاب فيما يتعلق بالمواد التي تم

تدريسها في ظروف مختلفة: (١) في الصباح قبل دخول الطلاب إلى الفصل الدراسي؛ (٢) أثناء الدراسة في مادة اللغة العربية. (٣) على هامش وقت الفراغ أثناء الدروس مثل أثناء فترات الراحة في المقصف؛ (٤) وقت عودة الطالب إلى المنزل؛ (٥) خلال تقويم الوسط الدراسي.

يهدف نشاط التقويم هذا النموذجي إلى معرفة التطورات الأنشطة الذي يمكن أن يحدث فيه تقدم الأنشطة المخطط لها، وكذلك تحديد العقبات. لذلك من خلال معرفة وجود العقبات، يمكن اتخاذ قرارات مبكرة لإجراء تحسينات لدعم تحقيق أهداف البرنامج .(Arikunto & Jabar, 2008) من نتائج النموذج هذا التقويم، سيتم الحصول على صورة للطلاب الذين نجحوا ولم ينجحوا ومن ثم إعطاء الإجراء المناسب. للطلاب الذين لم ينجحوا في شكل علاجي وللطلاب الناجحين ، يتم توفير إثراء مواد إضافي واسع وعميق (Pratiwi et al., 2002). الأمر ذاته عبر عنه إسنيني بأن توفير الاختبارات التكوينية في منتصف البرنامج التعليمي كان له تأثير على نتائج تعلم اللغة العربية. لذلك، يجب على المعلم الانتباه إلى مواقف الطلاب في إجراء الاختبارات التكوينية حتى يتمكن المعلم من تحديد اختيار نماذج الاختبار التكويني التي تتوافق مع خصائص الطالب أو يجب على المعلمين استخدام نماذج اختبار متنوعة في إجراء الاختبارات التكوينية (Isnaini & Hitu, 2017).

وهكذا، تنفيذ تقويم النموذج التكويني الوارد في برنامج تكلم باللغة العربية بمدرسة QITA بينما كان البرنامج لا يزال قيد التقدم لمعرفة التطورات البرنامج الذي يمكن أن يذهب إليه البرنامج المصمم وتحديد العقبات. يتم إجراء هذا التقويم عند قطع الرأس في شكل الانتهاء من الموضوع بعد تعليمه للطلاب.

حيث أن التقويم النهائي الذي يتم إجراؤه عند الانتهاء من البرنامج هو في شكل الاختبار النهائي، فإن هذا التقويم يكون في شكل الإمتحان الشفهي يقيس الطلاقة في الإجابة على الأسئلة، ونطق اللغة العربية، وإتقان المفردات. يسأل المعلم مباشرة بناءً على مجموعة من عناصر الأسئلة و / أو العبارات التي تم إعدادها بطريقة مخططة للطلاب دون المرور عبر الوسائط المكتوبة. بحيث يتم الحصول من نتائج هذا التقويم على بيانات أو معلومات حول إتقان الطلاب أو تحصيلهم تجاه المواد التعليمية التي تعلموها في البرنامج.

يقيس نموذج التقويم هذا نجاح تعلم الطلاب كما شامل والمواد التي تم اختبارها لجميع المواد (Thoha, 2003). تم التعبير عن نفس الشيء من قبل رمايوليس بأن التقويم التلخيص تم إجراؤه على نتائج تعلم الطلاب بعد المشاركة في التعلم في ربع واحد أو فصل دراسي واحد أو نهاية العام (Ramayulis, 2013). تقويم التلخيص على شكل الإمتحان الشفهي مقدم من المعلم خلال الإختبار النهائي في تقويم البرنامج تكلم باللغة العربية بمدرسة على شكل أسئلة تم إعدادها وتقديمها مباشرة من خلال سؤال وجواب. كما ذكر سوكاردي أن الامتحان الشفوي هو اختبار يتم إجراؤه باستخدام طريقة الأسئلة والأجوبة المباشرة بين المعلم والطلاب. يتطلب هذا الاختبار أيضًا استجابة من الطلاب في شكل لغة منطوقة، بحيث يتم تدريب الطلاب على التعبير عن آرائهم حول شيء ما في سياقه (Sukardi, 2010). تم التعبير عن نفس الشيء أيضًا بواسطة أغوستينا (٢٠١٨) في نتائج بحثها بأن الاختبارات الشفوية لها تأثير كبير على نتائج تعلم الطلاب.

وهكذا، تم تنفيذ التقويم التلخيص الوارد في البرنامج تكلم باللغة العربية بمدرسة QITA عندما انتهى البرنامج ونفذ في شكل الإختبار النهائي بشكل اختبار شفهي. يهدف استخدام الاختبار الشفوي إلى قياس طلاقة الطلاب في الإجابة على الأسئلة، والنطق العربي، وإتقان المفردات.

إجراء التقويم النهائي لبرنامج تكلم باللغة العربية بمدرسة QITA هو اتخاذ القرار من قبل مدير المؤسسة باعتباره الحزب صاحب أعلى منصب في المؤسسة. لأن أنشطة التقويم تهدف في الأساس إلى الحصول على المعلومات ذات الصلة من أجل صنع القرار(Supriyanto, 2007). القرار الذي اتخذه مدير المؤسسة من خلال دراسة مشتركة مع مؤسسات أخرى هو مواصلة البرنامج ومحاولة تحسينه.

الخلاصة

إنّ نوع الإشراف على البرنامج **تكلم باللغة العربية** الذي يقوم به مدير المدرسة **QITA** هو من الإشراف الداخلي. نوع الإشراف الآخر على البرنامج الذي يقوم به مدير المدرسة هو من الإشراف النشط والسلبي. نوع الإشراف الأخرى من قبل مدير المدرسة قبل وبعد تنفيذ البرنامج هو من الإشراف الوقائي والقمعي. يشمل التقويم الذي يقوم به المعلم هو التقويم في مرحلة تنفيذ البرنامج وعند الانتهاء من البرنامج، يكون ذلك وفقا لنوع نموذج

التقويم التكويني والتحصيلي. يتم تنفيذ تقويم النموذج التكويني بينما لا يزال البرنامج قيد التقدم لمعرفة إلى أي مدى يمكن أن يذهب البرنامج المصمم وتحديد العقبات. والتقويم التحصيلي الذي يتم إجراؤه عند الانتهاء من البرنامج هو في شكل الامتحان النهائي، وهذا التقويم هو في شكل الامتحان الشفوي يقيس الطلاقة في الإجابة على الأسئلة والنطق باللغة العربية وإتقان المفردات. القرار النهائي الذي يتخذه مدير المؤسسة من خلال النظر المشترك مع بقية المؤسسة هو مواصلة البرنامج والسعي لتحسينه. لذلك، فإن مساهمة نتائج هذا البحث هي توفير المعلومات المتعلقة بأنشطة الإشراف والتقويم لبرنامج اللغة العربية بمدرسة **QITA**، حتى تتمكن هذه المؤسسات والمؤسسات الأخرى من الاهتمام بها في إشراف وتقويم برنامج اللغة العربية، بحيث يسير البرنامج مناسبا بالخطة.

بناء على نتائج البحث والخلاصة أعلاه، فإن الاقتراح الذي يمكن للباحث تقديمه إلى مدرسة **QITA** كمحاولة لتطوير برنامج **Takallam Billughatil 'Arabiyyah** هو محاولة تكوين بيئة ناطقة باللغة العربية من خلال ربط المفردات من جميع جوانبها. المدرسة. هذا البحث محدود بنطاق بيانات المراقبة، ويناقش هذا البحث أنواع الإشراف والتقويم على برامج اللغة العربية فقط. يتمكن الباحث القادم من إجراء التحليل الإشراف والتقويم على الجوانب الأخرى مثل العناصر والعوامل وغير ذلك. يأمل أن يساهم هذا البحث في نطاق إدارة برنامج اللغة العربية خاصة في مجال الإشراف والتقويم.

المراجع

Arikunto, S., & Jabar, C. S. A. (2008). *Evaluasi Program Pendidikan*. Bumi Aksara.

Bako, M. F., Masruroh, F., Tuli, F., & Arifah, D. (2018). Pengawasan dan Evaluasi Program Bahasa Arab di Pondok Pesantren. *Jurnal Arabi*, *3*(1), 61–69.

Besse Marhawati. (2018). *Pengantar Pengawasan Pendidikan*. Deepublish.

Cronbach, L. . (1982). *Essentials of Psychological Testing*. Harper & Row Publishers.

Echols, J. M., & Shadily, H. (1988). *Kamus Inggris Indonesia*. Gramedia Pustaka Utama.

Erni Daly. (2008). *Pengawasan*. Kencana.

Hornby, A. S. (1986). *Oxford Advanced Learner's Dictionary of Current English*. Oxford University Press.

Isnaini, M., & Hitu, J. A. A. K. (2017). Pengaruh Bentuk Tes Formatif dan Sikap Belajar Terhadap Hasil Belajar Membaca Bahasa Arab. *Arabi: Journal of Arabic Studies*, *2*(1), 47–53. https://doi.org/http://dx.doi.org/10.24865/ajas.v2i1.25

Khairunisha, Q. (2019). *Kualitas Pengawasan Pendidikan di SMP Negeri Kecamatan Padang Utara*. Universitas Negeri Padang.

Kurniawan, D. (2013). Evaluation on Foreign Language Development Program. *Jurnal Evaluasi Pendidikan*, *4*(1).

Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldana, J. (1994). *Qualitative Data Analysis A Methods Sourcebook* (3rd ed.). SAGE Publication, Inc.

Mulyadi. (1984). *Pemeriksaan dalam Pengawasan*. Remaja Rosdakarya.

Mustofa, Y., Razimona, T., Ulum, D., & Arifa, Z. (2019). Pengawasan dan Evaluasi Program Bahasa Arab untuk Peningkatan Berkelanjutan di Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, Malang. *Al-Ma'rifah*, *16*(2), 1–15. https://doi.org/10.21009/almakrifah.16.02.01

Pratiwi, D., Rossy, & Aprilya, A. (2002). Penyusunan dan Pelaksanaan Desain Evaluasi Formatif di SD Negeri Paninggilan 06 Ciledug Kota Tangerang. *TSAQOFAHi: Jurnal Penelitian Guru Indonesia*, *2*(1). https://doi.org/https://doi.org/10.36088/tsaqofah.v2i1.252

Ramayulis. (2013). *Ilmu Pendidikan Islam* (10th ed.). Kalam Mulia.

Sarwoto. (1977). *Dasar-dasar Organisasi Management*. Ghalia Indonesia.

Sukardi. (2010). *Evaluasi Pendidikan: Prinsip dan Operasionalnya*. Bumi Aksara.

Supriyanto. (2007). *Perencanaan dan Evaluasi*. Airlangga University Press.

Suranto. (2019). Perencanaan & Evaluasi Program Komunikasi. *Journal of Chemical Information and Modeling*, *53*(9), 21–25. http://www.elsevier.com/locate/scp

Thoha, M. C. (2003). *Teknik Evaluasi Pendidikan*. Raja Grafindo Persada.

Tyler, R. (1950). *Models of Teaching*. Inc. Englewood Cliffs.